

## ATTESTATION MEDICALE DETAILLEE

dans le cadre de demandes d'autorisation de séjour ou de demandes d'aide sociale

-Mot d'explication-

### Pourquoi une telle attestation ?

Le présent formulaire a été rédigé par Medimmigrant pour répondre à la demande de nombreux prestataires de soins de leur indiquer quel doit être le contenu de l'attestation médicale qui leur est demandée par des personnes étrangères gravement malades, dans le cadre d'une procédure de séjour ou d'aide sociale.

Une attestation médicale détaillée est cruciale pour le bon déroulement de semblables procédures, mais leur rédaction prend souvent beaucoup de temps. Nous avons donc préparé le présent formulaire afin d'alléger la charge de travail du médecin traitant/spécialiste.

### Contenu de l'attestation

Les questions reprises sur la présente attestation ont été rédigées en vue de fournir l'information la plus détaillée possible sur les aspects de l'affection dont nous savons qu'ils jouent un rôle dans l'appréciation.

Les réponses apportées à ces questions peuvent aider le patient ou la personne qui l'assiste dans d'ultérieures recherches relatives à la disponibilité et à l'accessibilité dans le pays d'origine. L'information relative au pays d'origine est nécessaire pour évaluer si un retour est possible d'un point de vue médical.

### A qui cette attestation est-elle destinée ?

En fonction de la procédure envisagée, le présent formulaire sera destiné tantôt au médecin-conseil de l'Office des Etrangers, tantôt au tribunal du travail.

Cette attestation médicale sera examinée par le médecin-conseil de l'Office des étrangers dans le cadre de la procédure de séjour. L'intéressé transmettra cette attestation à son avocat, qui est lui aussi tenu au secret professionnel<sup>1</sup>.

N'hésitez pas à contacter l'avocat de manière à ce que l'intéressé puisse être orienté vers une perspective de séjour réaliste et sensée, reposant sur une évaluation judicieuse de tous les éléments. La procédure adéquate pourra ainsi être engagée sur des bases solides.

### L'attestation type de l'Office des étrangers

L'attestation de Medimmigrant n'a rien d'un document officiel. Le médecin traitant peut tout aussi bien rédiger une attestation détaillée. Il importe par contre de répondre au moins aux questions du formulaire type « certificat médical » de l'Office des étrangers (cf. [www.medimmigrant.be](http://www.medimmigrant.be) > séjour pour raisons médicales). Si l'attestation de Medimmigrant est remplie de manière claire et lisible, il n'est plus nécessaire de faire remplir le « certificat médical » type de l'Office des étrangers, sauf si celui-ci le demande expressément, par exemple pour vérifier sa valeur actuelle.

N'hésitez pas de nous contacter pour plus d'info.

Succès

Medimmigrant

<sup>1</sup> Voyez aussi [www.ordomedic.be](http://www.ordomedic.be): avis 25/04/1998: Office des Etrangers  
– respect du secret médical

**POSTADRES / ADRESSE POSTALE :**

(RUE) GAUCHERET (STRAAT) 164

1030 BRUSSEL / BRUXELLES

**TEL. / TÉL. :** 02 274 14 33/34

**FAX :** 02 274 14 48

**E-MAIL :** [INFO@MEDIMMIGRANT.BE](mailto:INFO@MEDIMMIGRANT.BE)

**WEB :** [WWW.MEDIMMIGRANT.BE](http://WWW.MEDIMMIGRANT.BE)

**FORTIS :** 001-2389649-33

**TELEFONISCHE PERMANENTIES :**

MA : 10 – 13 u. DINS : 14 – 18 u. VRJ : 10 – 13 u.

**PERMANENCES TÉLÉPHONIQUES :**

LU : 10 – 13 u. MAR : 14 – 18 u. VEN : 10 – 13 u.



**CERTIFICAT MÉDICAL CIRCONSTANCIÉE**

**Destiné au :**

- Médecin-conseil de l'Office des Etrangers
- Procédure devant le tribunal du travail en vue de se voir reconnaître le droit à l'aide sociale
- Autre : .....

***! Veuillez donner l'attestation à la personne concernée (ou à son confident). Il/Elle remettra l'attestation médicale au service en question.***

**Identité du patient :**

Nom :

Prénom :

Lieu et date de naissance :

Nationalité :

**Diagnose - Description détaillée de la nature et de la gravité de la maladie :**

**Est-ce que le patient a été hospitalisé ? A combien reprises ? Quand était la dernière hospitalisation ?**

**Dans quelle mesure le patient peut-il mener une vie normale (en ce compris obtenir un revenu) ?**

**Description du traitement :**

→ Médicaments :

→ Matériel médical :

→ Examens:

→ Le suivi régulier d'un médecin (spécialiste) est-il nécessaire ? Dans l'affirmative, quelle spécialité est-elle nécessaire ?

→ Est-ce que la proximité d'un hôpital est nécessaire ? Si oui, de quel équipement cet hôpital doit-il disposer ?

→ Durée prévue du traitement :

→ Résultats du traitement en cours :

→ Existe-t-il une alternative au traitement envisagé ? Laquelle ?

→ S'agit-il d'une véritable alternative? Pourquoi n'est-ce pas le cas?

→ Autres remarques :

**Quelles sont les complications possibles ? Quel est le traitement dans ce cas-là ?**

**L'état de santé du patient peut-il s'améliorer ? Comment ?**

**Le patient peut-il guérir ? Comment ?**

**Pronostic avec traitement approprié :**

**Pronostic sans traitement :**

**La présence et les soins de membres de la famille ou de tiers sont-ils nécessaires ? Pourquoi ?**

**Le patient peut-il voyager vers son pays d'origine? Pourquoi pas ?**

**Evaluation de la disponibilité et de l'accessibilité du traitement dans le pays d'origine :**

**Quels sont, selon vous, les risques pour la santé du patient en cas de retour au pays d'origine ?**

**Remarques :**

Fait à ....., le.....

Cachet et signature